



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 80369-1:2009
01-november-2009

Df]`4 _]n'a U\ bja `dfYa Yfca `nUHY_c]bY]b'd`]bY'nU'i dcfUWc`j `nXfUj ghj i `!`%`XY.
Gd`cybY'nU hYj Yf]G`B`G, \$' * - !%&\$- L

Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 1: General requirements (ISO/DIS 80369-1:2009)

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 80369-1:2009)

Joints de petite dimension pour liquides et gaz pour des applications en santé - Partie 1: Exigences générales (ISO/DIS 80369-1:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 80369-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011>

ICS:

11.040.10	Anestezijska, respiratorna in reanimacijska oprema	Anaesthetic, respiratory and reanimation equipment
11.040.20	Transfuzijska, infuzijska in injekcijska oprema	Transfusion, infusion and injection equipment

oSIST prEN ISO 80369-1:2009

en

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN ISO 80369-1

June 2009

ICS 11.040.10; 11.040.20

Will supersede EN 15546-1:2008

English version

Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 1: General requirements (ISO/DIS 80369-1:2009)

Jointes de petite dimension pour liquides et gaz pour des applications en santé - Partie 1: Exigences générales (ISO/DIS 80369-1:2009)

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 80369-1:2009)

This draft European Standard is submitted to CEN members for parallel enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/CLC/TC 3.

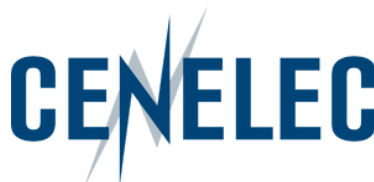
If this draft becomes a European Standard, CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN and CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and or CENELEC member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees, respectively, of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



CEN Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

CENELEC Central Secretariat:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
---------------	---

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 80369-1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011>

Foreword

This document (prEN ISO 80369-1:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 210 "Quality management and corresponding general aspects for medical devices" in collaboration with Technical Committee CEN/CLC/TC 3 "Quality management and corresponding general aspects for medical devices" the secretariat of which is held by NEN.

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

This document will supersede EN 15546-1:2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

Endorsement notice

The text of ISO/DIS 80369-1:2009 has been approved by CEN as a prEN ISO 80369-1:2009 without any modification.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 80369-1:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011>



DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 80369-1

ISO/TC 210

Secretariat: ANSI

Voting begins on
2009-06-18Voting terminates on
2009-11-18

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ КОММИССИЯ • COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications —

Part 1: General requirements

Joints de petite dimension pour liquides et gaz pour des applications en santé —

Partie 1: Exigences générales

ICS 11.040.10; 11.040.20

This draft is submitted to a parallel enquiry in ISO and a CDV vote in the IEC.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO-lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five-month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

In accordance with the provisions of Council Resolution 15/1993 this document is circulated in the English language only.

Conformément aux dispositions de la Résolution du Conseil 15/1993, ce document est distribué en version anglaise seulement.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

SIST EN ISO 80369-1:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

1	Contents		Page
2	1	Scope	1
3	2	Normative references	1
4	3	Terms and definitions	2
5	4	Materials used for small-bore connectors	7
6	5	Requirements for small-bore connectors for specific applications	7
7	5.1	Small-bore connector incompatibility	7
8	5.2	Intravascular or hypodermic applications	8
9	5.3	Breathing systems and driving gases applications	8
10	5.4	Enteral applications	8
11	5.5	Urethral and urinary applications	8
12	5.6	Limb cuff inflation applications	8
13	5.7	Neuraxial applications	9
14	5.8	Alternative small-bore connectors	9
15	6	Procedure to assess a proposed new design of small-bore connector for inclusion in this series of Standards	9
16	6.1	General	9
17	6.2	Proposal initiation	9
18	6.3	Procedure to assess acceptability and non-interconnectable characteristics	10
19	6.3.1	Design	10
20	6.3.2	Design realization	10
21	6.3.3	Design verification	10
22	6.3.4	Design validation	10
23	6.4	Design review	11
24	6.5	Subsequent parts of this series of Standards	11
25			
26	Annex A (informative)	Rationale	12
27	Annex B (normative)	Mechanical tests for verifying non-interconnectable characteristics	14
28	Annex C (informative)	Applications of small-bore connectors	15
29	Annex D (informative)	Reference to the Essential Principles	17
30	Annex ZA (informative)	Relationship between this Document and the Essential Requirements of	
31		EU Directive 93/42/EEC	19
32			

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/IEC 80369-1 was prepared by a Joint Working Group of Technical Committee ISO/TC 210, *Quality management and corresponding general aspects for medical devices*, IEC/TC 62, *Electrical equipment*, Subcommittee SC D, *Electrical equipment in medical practice* and CEN/CENELEC TC3/WG 2, *Small-bore connectors*.

This is the first edition of ISO 80369-1 cancels and replaces EN 15546-1:2008 which has been editorially revised.

ISO 80369 consists of the following parts, under the general title, *Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications*:

— *Part 1: General Requirements*

— *Part 2: Connectors for breathing systems and driving gases applications for respiratory use*

— *Part 3: Connectors for enteral applications*

— *Part 4: Connectors for urethral and urinary applications*

— *Part 5: Connectors for limb cuff inflation applications*

— *Part 6: Connectors for neuraxial applications*

In this standard, the following print types are used:

— Requirements and definitions: roman type.

— Test specifications: italic type.

— Informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text of tables is also in a smaller type.

— **Terms defined in Clause 3 of the general standard, in this particular standard or as noted: bolded roman type.**

- 67 In this standard, the conjunctive “or” is used as an “inclusive or” so a statement is true if any combination of
68 the conditions is true.
- 69 The verbal forms used in this standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part
70 2. For the purposes of this standard, the auxiliary verb:
- 71 — “shall” means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this
72 standard;
- 73 — “should” means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for
74 compliance with this standard;
- 75 — “may” is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.
- 76 An asterisk (*) as the first character of a title or at the beginning of a paragraph or table title indicates that
77 there is guidance or rationale related to that item in Annex A.
- 78 The attention of Member Bodies and National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers
79 and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised
80 ISO or IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip
81 themselves for conducting new or revised tests. It is the recommendation of the committee that the content of
82 this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 3 years from the date of publication
83 for equipment newly designed and not earlier than 5 years from the date of publication for equipment already
84 in production.

85

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

SIST EN ISO 80369-1:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d145ead-c019-48e0-b592-4d10484f83f7/sist-en-iso-80369-1-2011>